



Sidroga®

Magen-Darm Beruhigungstee

Tisane calmante pour le tractus gastro-intestinal

Tisana calmante per lo stomaco e l'intestino

Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen.

Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, Apothekerin oder Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben.

Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Sidroga® Magen-Darm Beruhigungstee, Arzneitee **Pflanzliches Arzneimittel**

Was ist Sidroga Magen-Darm Beruhigungstee und wann wird er angewendet?

Sidroga Magen-Darm Beruhigungstee enthält die folgenden getrockneten und geschnittenen Pflanzenteile: Kamillenblüten, Schafgarbenkraut und Pfefferminzblätter.

Traditionsgemäss werden diese bei Verdauungsbeschwerden wie Völlegefühl und Blähungen und bei leichten krampfartigen Magen-Darm-Beschwerden angewendet.

Was sollte dazu beachtet werden?

Wenn sich Ihre Beschwerden verschlimmern oder nach 1 Woche keine Besserung eintritt, sollten Sie einen Arzt bzw. eine Ärztin aufsuchen.

Wann darf Sidroga Magen-Darm Beruhigungstee nicht oder nur mit Vorsicht angewendet werden?

Sidroga Magen-Darm Beruhigungstee darf nicht angewendet werden bei bekannter Überempfindlichkeit gegenüber einem der Bestandteile (siehe «Was ist in Sidroga Magen-Darm Beruhigungstee enthalten?»).

Vorsicht ist geboten bei Patienten und Patientinnen mit Sodbrennen und Gallenleiden.

Die Anwendung dieses Arzneimittels wird bei Kindern unter 12 Jahren nicht empfohlen.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbst gekauft!) einnehmen!

Darf Sidroga Magen-Darm Beruhigungstee während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit angewendet werden?

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie Sidroga Magen-Darm Beruhigungstee?

Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren trinken 1- bis 4-mal täglich zwischen den Mahlzeiten je 1 Tasse warmen Arzneitee.

Zubereitung: 1 Filterbeutel wird mit ca. 150 ml siedendem Wasser übergossen und etwa 10 Minuten ziehen gelassen. Den Filterbeutel danach schwach ausdrücken und herausnehmen.

Die Anwendung und Sicherheit von Sidroga Magen-Darm Beruhigungstee bei Kindern unter 12 Jahren ist bisher nicht geprüft worden.

Es wurden keine Fälle von Überdosierung berichtet. Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt bzw. von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen kann Sidroga Magen-Darm Beruhigungstee haben?

Häufigkeit nicht bekannt (kann aus den verfügbaren Daten nicht abgeschätzt werden)

Es können allergische Reaktionen der Haut auftreten und Sodbrennen kann verstärkt werden.

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten oder Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Dies gilt insbesondere auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind.

Was ist ferner zu beachten?

Haltbarkeit

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit «EXP» bezeichneten Datum verwendet werden.

Lagerungshinweis

Bei Raumtemperatur (15–25°C) und ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

Weitere Hinweise

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist in Sidroga Magen-Darm Beruhigungstee enthalten?

1 Filterbeutel à 2.0 g enthält:

Wirkstoffe

0.8 g Kamillenblüten (*Matricaria recutita* L., flos),

0.6 g Schafgarbenkraut (*Achillea millefolium* L., herba),

0.5 g Pfefferminzblätter (*Mentha × piperita* L., folium)

Hilfsstoff

Zimtrinde (*Cinnamomum verum* J.Presl., cortex)

Zulassungsnummer

63219 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie Sidroga Magen-Darm Beruhigungstee? Welche Packungen sind erhältlich?

Dies ist ein freiverkäufliches Arzneimittel.

Schachteln mit 20 Filterbeuteln.

Zulassungsinhaber

Sidroga AG, 4310 Rheinfelden

Diese Packungsbeilage wurde im Mai 2023 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

Information destinée aux patients

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant ce médicament.

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance par votre pharmacien ou votre droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste.

Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Sidroga® Tisane calmante pour le tractus gastro-intestinal, **Plantes pour tisane** **Médicament phytothérapeutique**

Qu'est-ce que Sidroga Tisane calmante pour le tractus gastro-intestinal et quand doit-il être utilisé ?

Sidroga Tisane calmante pour le tractus gastro-intestinal contient les parties de plantes séchées et coupées suivantes : fleurs de camomille, achillée millefeuille et feuilles de menthe poivrée.

Selon la tradition, celles-ci sont utilisées en cas de troubles digestifs, tels que sensation de réplétion et flatulences, ainsi que lors de légers troubles spasmodiques digestifs.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement ?

Si vos troubles s'aggravent ou si vous ne constatez aucune amélioration après une semaine, vous devriez consulter un médecin.

Quand Sidroga Tisane calmante pour le tractus gastro-intestinal ne doit-il pas être utilisé ou seulement avec précaution ?

Sidroga Tisane calmante pour le tractus gastro-intestinal ne doit pas être utilisé en cas d'hypersensibilité connue à l'un de ses constituants (voir « Que contient Sidroga Tisane calmante pour le tractus gastro-intestinal ? »).

La prudence est recommandée chez les patients présentant des brûlures d'estomac et des troubles biliaires.

L'utilisation de ce médicament n'est pas recommandée chez les enfants de moins de 12 ans.

Veuillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si

- vous souffrez d'une autre maladie,
- vous êtes allergique ou
- vous prenez déjà d'autres médicaments (même en automédication !)

Sidroga Tisane calmante pour le tractus gastro-intestinal peut-il être utilisé pendant la grossesse ou l'allaitement ?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si le médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste.

Comment utiliser Sidroga Tisane calmante pour le tractus gastro-intestinal ?

Les adultes et les adolescents dès 12 ans boivent de 1 à 4 fois par jour 1 tasse de plantes pour tisane chaude entre les repas.

Préparation : verser environ 150 ml d'eau bouillante sur 1 sachet-filtre et laisser infuser approximativement 10 minutes. Presser ensuite légèrement le sachet-filtre et le retirer.

L'utilisation et la sécurité de Sidroga Tisane calmante pour le tractus gastro-intestinal n'ont pas été établies à ce jour pour les enfants de moins de 12 ans. Aucun cas de surdosage n'a été rapporté.

Veillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste.

Quels effets secondaires Sidroga Tisane calmante pour le tractus gastro-intestinal peut-il provoquer ?

Fréquence inconnue (ne peut être estimée sur la base des données disponibles)

Des réactions allergiques de la peau peuvent apparaître et les brûlures d'estomac peuvent être renforcées.

Si vous remarquez des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste. Ceci vaut en particulier pour les effets secondaires non mentionnés dans cette notice d'emballage.

À quoi faut-il encore faire attention ?

Stabilité

Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention « EXP » sur le récipient.

Remarques concernant le stockage

Conserver à température ambiante (15-25 °C) et hors de la portée des enfants.

Remarques complémentaires

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

Que contient Sidroga Tisane calmante pour le tractus gastro-intestinal ?

1 sachet-filtre de 2 g contient :

Principes actifs

0,8 g fleurs de camomille (*Matricaria recutita* L., flos), 0,6 g achillée millefeuille (*Achillea millefolium* L., herba), 0,5 g feuilles de menthe poivrée (*Mentha × piperita* L., folium).

Excipient

Écorce de cannelle (*Cinnamomum verum* J.Presl., cortex).

Numéro d'autorisation

63219 (Swissmedic)

Où obtenez-vous Sidroga Tisane calmante pour le tractus gastro-intestinal ? Quels sont les emballages à disposition sur le marché ?

Il s'agit d'un médicament en vente libre.

Boîtes de 20 sachets-filtre.

Titulaire de l'autorisation

Sidroga AG, 4310 Rheinfelden

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en mai 2023 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del medico, del farmacista o del suo droghiere.

Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Sidroga® Tisana calmante per lo stomaco e l'intestino, Tisana Medicamento fitoterapeutico

Che cos'è Sidroga Tisana calmante per lo stomaco e l'intestino e quando si usa?

Sidroga Tisana calmante per lo stomaco e l'intestino contiene le seguenti parti di piante essiccate e tritate: fiori di camomilla, erba d'achillea millefoglie e foglie di menta piperita.

Secondo la tradizione, queste piante si usano in caso di disturbi digestivi quali sensazione di pienezza e flatulenza e di lievi disturbi gastrointestinali di tipo crampiforme.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

Se i suoi disturbi dovessero aggravarsi o se dopo una settimana non dovesse verificarsi alcun miglioramento, si consiglia di consultare un medico.

Quando non si può usare Sidroga Tisana calmante per lo stomaco e l'intestino e quando il suo uso richiede prudenza?

Sidroga Tisana calmante per lo stomaco e l'intestino non deve essere usato in caso di ipersensibilità nota ad uno dei componenti (vedi «Cosa contiene Sidroga Tisana calmante per lo stomaco e l'intestino?»).

È richiesta prudenza nei pazienti affetti da piroso e da disturbi alla colecisti.

L'uso di questo medicamento non è raccomandato nei bambini di età inferiore a 12 anni.

Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere nel caso in cui

- soffre di altre malattie,
- soffre di allergie o
- assume altri medicinali (anche se acquistati di sua iniziativa!)

Si può usare Sidroga Tisana calmante per lo stomaco e l'intestino durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia, non sono ancora state eseguite indagini scientifiche sistematiche. Per prudenza dovrebbe rinunciare nei limiti del possibile ad assumere medicinali durante la gravidanza e il periodo d'allattamento o chiedere consiglio al proprio medico, farmacista o droghiere.

Come usare Sidroga Tisana calmante per lo stomaco e l'intestino?

Adulti e adolescenti da 12 anni bevono 1 tazza di tisana calda da 1 a 4 volte al giorno, tra i pasti.

Preparazione: versare circa 150 ml d'acqua bollente su 1 bustina filtro e lasciare in infusione durante circa 10 minuti. Quindi, premere leggermente la bustina filtro e rimuoverla.

L'uso e la sicurezza di Sidroga Tisana calmante per lo stomaco e l'intestino nei bambini di età inferiore a 12 anni non sono ancora stati sottoposti a verifica.

Non sono stati riportati casi di sovradosaggio.

Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere Sidroga Tisana calmante per lo stomaco e l'intestino?

Fréquence non nota (non può essere definita sulla base dei dati disponibili)

Si possono manifestare reazioni allergiche della cute, si può aggravare la piroso.

Se osserva effetti collaterali, si rivolga al suo medico, farmacista o droghiere, soprattutto se si tratta di effetti collaterali non descritti in questo foglietto illustrativo.

Di che altro occorre tener conto?

Stabilità

Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Indicazione di stoccaggio

Conservare a temperatura ambiente (15-25 °C) e fuori dalla portata dei bambini.

Ulteriori indicazioni

Il medico, il farmacista o il droghiere, possono darle ulteriori informazioni.

Cosa contiene Sidroga Tisana calmante per lo stomaco e l'intestino?

1 bustina filtro da 2,0 g contiene:

Principi attivi

0,8 g fiori di camomilla (*Matricaria recutita* L., flos), 0,6 g erba d'achillea millefoglie (*Achillea millefolium* L., herba), 0,5 g foglie di menta piperita (*Mentha × piperita* L., folium)

Sostanza ausiliaria

Scorza di cannella (*Cinnamomum verum* J.Presl., cortex).

Numero dell'omologazione

63219 (Swissmedic)

Dove è ottenibile Sidroga Tisana calmante per lo stomaco e l'intestino? Quali confezioni sono disponibili?

Questo è un medicamento in vendita libera.

Confezioni da 20 bustine filtro.

Titolare dell'omologazione

Sidroga AG, 4310 Rheinfelden

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta maggio 2023 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).